

TENARIS GLOBAL SERVICES ECUADOR S.A.

Lizardo García E-1080 y Av. 12 de octubre
Edif. Alto Aragón, piso 15, Quito – Ecuador

Atte.: Christian Guzmán J.

Buenos Aires, 4 de mayo de 2023

Ref.: Licencia de Marca de Conformidad según el Reglamento Técnico Ecuatoriano RTE INEN 207. *Conformity License according to Ecuadorian Technical Regulation RTE INEN 207.*

Por medio de la presente informamos los días 19, 20 y 21 de abril de 2023 fueron realizados los controles de Fábrica y Productos Certificados para **Siderca S.A.I.C.** indicados a continuación, según el Reglamento Técnico Ecuatoriano RTE INEN 207.

PRODUCTO	NORMA APLICABLE	CERTIFICADO TÜV	PLANTA DE PRODUCCIÓN	TITULAR DEL CERTIFICADO
Seamless Casing or Tubing Plain End at Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL	ISO 11960:2020 API 5CT:2018 API 5B:2017	RA 3486134 EEC (R2)	SIDERCA S.A.I.C. Dr. Jorge A. Simini 250, (B2804MHA), Campana, Buenos Aires, Argentina	SIDERCA S.A.I.C. Avda. Leandro N. Alem 1067 Piso 27, (C1001AAFA) Buenos Aires, Argentina
Casing or Tubing Threaded and Coupled				
Coupling Stock				
Casing or Tubing Pup Joints				
Casing or Tubing Couplings				
Accessories				
Casing or Tubing Plain End				
Casing or Tubing Threaded and Coupled				
Threader				

El resultado de los controles es satisfactorio, y por lo tanto continúa siendo vigente el correspondiente certificado.

Debemos continuar con la vigilancia anual de productos prevista en la Disposición citada en un plazo máximo que no exceda el **10/05/2024**.

Sin más, quedo a su disposición para responder a cualquier consulta.
Saludos cordiales,

Ing. Mauricio Schamber
Gerente
Departamento de Servicios Industriales
TÜV Rheinland Argentina S.A.



Ecuador
Verified
Safety
Regular
Surveillance
www.tuv.com
ID 000001000



Certificado Certificate

Licencia de Marca de Conformidad según el Reglamento Técnico Ecuatoriano RTE INEN 207.
License of Conformity Mark according to Ecuadorian Technical Regulation RTE INEN 207.

Certificado Nro. <i>Certificate No.</i>	RA 3486134 EEC (R2)
Informe Nro. <i>Report No.</i>	M3488865 Z08
Nombre y dirección del titular de la licencia <i>Name and address of the license holder</i>	SIDERCA S.A.I.C. <i>Avda. Leandro N. Alem 1067 Piso 27, (C1001AAFA) Buenos Aires, Argentina</i>
Identificación tributaria (si aplica) <i>TAX ID - if applicable</i>	30-55081599-7
Nombre y dirección de la fábrica <i>Name and address of the factory</i>	SIDERCA S.A.I.C. <i>Dr. Jorge A. Simini 250, (B2804MHA), Campana, Buenos Aires, Argentina</i>
Origen <i>Origin</i>	Argentina
Producto <i>Product</i>	TUBOS DE ACERO PARA REVESTIMIENTO Y PRODUCCIÓN DE POZOS; ACOPLÉS Y ACCESORIOS CON NIVELES DE ESPECIFICACIÓN DE PRODUCTOS PSL-1, PSL-2 Y PSL-3 UTILIZADOS EN LAS INDUSTRIAS DE PETRÓLEO Y DE GAS <i>Steel pipes for casing, tubing and pup joints; coupling stock and accessories with product specification level (psl1; psl-2 and psl-3) intended to be used for oil & gas industry.</i>
Designación <i>Type Designation</i>	Ver Anexo <i>Referred to Annex</i>
Marca comercial <i>Trademark</i>	TENARIS SIDERCA
Características principales <i>Ratings and principal characteristics</i>	Ver Anexo <i>Referred to Annex</i>
Ensayado según <i>Tested according to</i>	ISO11960:2020 / API 5CT:2018 / API 5B:2017
Laboratorio de ensayo <i>Testing Laboratory</i>	Laboratorio de Fábrica – Tenaris Siderca <i>Dr. Jorge A. Simini 250, (B2804MHA), Campana, Buenos Aires, Argentina</i>

Este certificado ha sido emitido en base a la Licencia-Certificado-Informe N° M 3488865 Z08 emitido por TÜV Rheinland Argentina S.A. Este certificado está vinculado a un contrato y para el alcance arriba citado.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation for the above mentioned scope.

Fecha de emisión: 29/12/2014
Date of issue (day/mo/yr)

Firma:
Signature

Fecha de revisión: 08/04/2021
Date of issue (day/mo/yr)

Ing. Mauricio Schamber

TÜV Rheinland Argentina S.A., Cabildo 642 - Piso 2º,
(C1076AAA), C.A.B.A., Argentina.
Acreditado por el OAA / Accredited by OAA



Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 003

Nro. Certificado: RA 3486134 EEC (R2)

Informe Nro.: M 3488865 Z08

Características Principales

(Main characteristics)

Anexo I (Annex I)



Ecuador
Verified
Safety
Regular
Surveillance
www.tuv.com
ID 000001000

Licencia de Marca de Conformidad según el Reglamento Técnico Ecuatoriano RTE INEN 207.

Conformity License according to Ecuadorian Technical Regulation RTE INEN 207.

Empresa / Manufacturer : SIDERCA S.A.I.C. LH: 531428		Planta / Work : SIDERCA S.A.I.C. FAC: 531417	Nacionalidad Nationality	Fecha Date	Pág. Nro. Page No.	TÜV Name / Stamp
Direccion / Address :		Direccion / Address :	Argentina Argentina	08/04/2021	02 / 02	MS
Avda. Leandro N. Alem 1067 Piso 27, (C1001AAFA) Buenos Aires, Argentina		Dr. Simini 250, (B2804MHA) Campana, Buenos Aires, Argentina.				
Current No.	Designación del producto / Material N° Materials-term / Materials-No.	Artículo / Designación del producto Article / Type of product				
1	2	3				
1	Seamless Casing or Tubing Plain End at Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL	Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL3, N80(1)/PSL 2, N80(Q)/PSL 3, R95/PSL 3, M65/PSL 3, L80(1)/PSL 3, C90/PSL 3, T95/PSL 3, C110/PSL 1, P110/PSL 3, Q125/PSL 3.				
2	Casing or Tubing Threaded and Coupled	Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL 3, N80(1)/PSL 2, N80(Q)/PSL 3, R95/PSL 3, M65/PSL 3, L80(1)/PSL 3, C90/PSL 3, T95/PSL 3, C110/PSL 1, P110/PSL 3, Q125/PSL 3.				
3	Coupling Stock	Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL 3, N80(1)/PSL 2, N80(Q)/PSL 3, R95/PSL 3, L80(1)/PSL 3, C90/PSL 3, T95/PSL 3, C110/PSL 1, P110/PSL 3, Q125/PSL 3.				
4	Casing or Tubing Pup Joints	Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL 3, N80(1)/PSL 2, N80(Q)/PSL 3, R95/PSL 3, M65/PSL 3, L80(1)/PSL 3, C90/PSL 3, T95/PSL 3, C110/PSL 1, P110/PSL 3, Q125/PSL 3.				
5	Casing or Tubing Couplings	Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL 3, N80(1)/PSL 2, N80(Q)/PSL 3, R95/PSL 3, L80(1)/PSL 3, C90/PSL 3, T95/PSL 3, C110/PSL 1, P110/PSL 3, Q125/PSL 3.				
6	Accessories	Groups 1, 2, 3 and 4, H40/PSL 1, J55/PSL 3, K55/PSL 3, N80(1)/PSL 2, N80(Q)/PSL 3, R95/PSL 3, M65/PSL 3, L80(1)/PSL 3, C90/PSL 3, T95/PSL 3, C110/PSL 1, P110/PSL 3, Q125/PSL 3.				
7	Casing or Tubing Plain End	Group 2, L80(13Cr)/PSL 2.				
8	Casing or Tubing Threaded and Coupled	Group 2, L80(13Cr)/PSL 2.				
9	Threader	-				